Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1856.

Erste Abtheilung.

LI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. December 1856.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO KRAKOWSKIEGO.

Rok 1856.

Oddział piérwszy.

Zeszyt LI.

Wydany i rozesłany dnia 30. Grudnia 1856.

232.

Verordnung des Finanzministeriums vom 13. December 1856,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, Nr. 227, ausgegeben am 20. December 1856),

wirksam für alle Kronländer,

womit die Anzahl, die Standorte und der Zeitpunct der Wirksamkeit der, im neuen Organismus der Finanz-Bezirksbehörden bestellten, in die Amtsgebiete der Finanzpräfecturen für die venetianischen und lombardischen Provinzen gehörigen Finanz-Bezirksdirectionen (Intendenze di Finanza) kundgemacht wird.

Mit Bezug auf die Verordnung des Finanzministeriums vom 12. December 1855, XLVI. Stück, Nr. 217 des Reichs-Gesetz-Blattes*), womit die Bestimmungen über die Herstellung der Gleichförmigkeit im Organismus der Finanz-Bezirksbehörden kundgemacht wurden, wird Folgendes bekannt gegeben:

In dem Amtsgebiete der Finanzpräfectur für die venetianischen Provinzen werden acht Finanz-Bezirksdirectionen (Intendenze di Finanza) mit den Standorten in Venedig, Vicenza, Treviso, Padua, Rovigo, Verona, Belluno und Udine zu bestehen haben. In Absicht auf die Feststellung der Amtsgebiete derselben hat die mit 1. Juli 1853 activirte neue Territorial-Eintheilung der venetianischen Provinzen als Grundlage zu dienen.

In dem Amtsgebiete der Finanzpräfectur für die lombardischen Provinzen werden neun Finanz-Bezirksdirectionen (Intendenze di Finanza) mit den Standorten zu Mailand, Como, Pavia, Mantua, Bergamo, Brescia, Morbegno, Cremona und Lodi zu bestehen haben, deren Amtsgebiete mit jenen der politischen Kreisbehörden (Delegationen) zusammenfallen.

Die Wirksamkeit sämmtlicher genannten Finanz-Bezirksdirectionen wird am 31. December 1856 beginnen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

233.

Verordnung des Justizministeriums vom 17. December 1856,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, Nr. 228, ausgegeben am 20. December 1856),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgrenze,

über das Verbot auf anhängige Rechtssachen durch Empfehlungen, Besprechungen, Mittheilung von Denkschriften oder unerlaubte Bekanntmachung von Acten Einfluß zu nehmen.

Um jedem nachtheiligen Einflusse auf den Gang und die Entscheidung anhängiger Rechtssachen möglichst zu begegnen, wird von dem Justizministerium Folgendes verordnet:

---

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, erste Abtheilung, XLVII. Stück, Nr. 231, Seite 556.

232.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 13. Grudnia 1856,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVI. Nr. 227, wydana dnia 20. Grudnia 1856),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego obwieszcza się liczba, stanowiska i czas działalności powiatowych Dyrekcyj skarbowych (*Intendenze di Finanza*), ustanowionych w nowym organizmie powiatowych władz skarbowych, a należących do urzędowych obrębów prokuratur finansowych dla prowincyj lombardzko-weneckich.

Odnośnie do Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 12. Grudnia 1855, Część XLVI, Nr. 217 Dziennika Praw Państwa *), mocą którego oznajmione zostały postanowienia względem przywrócenia jednokształtności w organizmie powiatowych władz skarbowych, obwieszcza się, co następuje:

W urzędowym obrębie prefektury skarbowéj dla prowincyj weneckich istnieć będzie ośm powiatowych dyrekcyj skarbowych ze stanowiskami w *Wenecyi*, *Vicenza*, *Treviso*, *Padua*, *Rovigo*, *Verona*, *Belluno* i *Udine*. Pod względem ustanowienia ich obrębów urzędowych służyć ma za podstawę aktywowany z dniem 1. Lipca 1853 nowy podział terytoryalny prowincyj weneckich.

W urzędowym obrębie prefektury skarbowéj dla prowincyj lombardzkich istnieć będzie dziewięć powiatowych dyrekcyj skarbowych (*Intendenze di Finanza*) z stanowiskami w *Medyolanie*, *Como*, *Pavia*, *Mantua*, *Bergamo*, *Brescia*, *Morbegno*, *Cremona* i *Lodi*, których obręby urzędowe są takie same jak dla politycznych władz obwodowych (delegacyj).

Działalność wszech wymienionych powiatowych dyrekcyj skarbowych rozpocznie się dnia 31. Grudnia 1856.

Baron **Bruck** m. p.

233.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 17. Grudnia 1856,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVI., Nr. 228, wydana dnia 20. Grudnia 1856),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego,

o zakazie wpływania na wniesione sprawy sporne, przez rekomendacye, rozmowy, udzielanie pamiętników lub niedozwolone ogłaszanie aktów.

Celem zapobieżenia wszelkiemu szkodliwemu wpływowi na tok i rozstrzygnięcie wniesionych spraw spornych, rozporządza Ministerstwo Sprawiedliwości, co następuje:

---

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XLVII, Nr. 231, strona 556.

1. Den Parteien und deren Vertretern ist jede Empfehlung und Besprechung in anhängigen Civil- und Strafsachen mit den Gerichtsbeamten, welchen die Bearbeitung derselben übertragen ist, oder welche als Beisitzer an der Berathung darüber Theil zu nehmen haben, jede Erforschung der Person dieser Beamten und die Vertheilung von Denkschriften oder anderen Aufsätzen an dieselben, sowie den letzteren deren Annahme auf das Nachdrücklichste untersagt.

2. Da nicht nur alle Gerichtspersonen überhaupt zu Folge §. 50 des Gesetzes vom 3. Mai 1853, Nr. 81 des Reichs-Gesetz-Blattes*), und im Strafverfahren die Gerichtszeugen im Grunde des §. 68 der Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853, Nr. 151 des Reichs-Gesetz-Blattes**), zur getreuen Bewahrung des Amtsgeheimnisses verpflichtet sind, sondern selbst den betheiligten Partheien und deren Vertretern im Laufe der Strafverhandlung die Einsicht der Acten und nach Umständen die Ertheilung von Abschriften aus demselben nur zur Ausführung oder Vertheidigung ihrer Rechte gestattet ist (§§. 37, 203 und 215 der Strafproceß-Ordnung), so ist jeder mit solchen Acten begangene Mißbrauch und insbesondere jede Bekanntmachung oder öffentliche Besprechung des Inhaltes derselben, welche auf das Gemüth der Zeugen oder Sachverständigen einen vorgreifenden Einfluß nehmen, oder dem Zwecke der Untersuchung auf andere Weise nachtheilig werden könnte, verboten, und an allen Schuldtragenden, soferne nicht ohnehin die allgemeinen Strafgesetze auf dieselben Anwendung finden, im Disciplinarwege strenge zu ahnden.

In wieferne die Bekanntmachung gerichtlicher Verhandlungen auch in anderen Fällen und nach deren völliger Beendigung strafbar sei, ist nach den bestehenden allgemeinen Vorschriften zu beurtheilen.

Freiherr von **Krauß** m. p.

234.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 18. December 1856,

womit der Zeitpunct der Activirung des Comitatsgerichtes und des politischen Stuhlrichteramtes zu Nagy-Kalló im Großwardeiner Verwaltungsgebiete bestimmt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, Nr. 229, ausgegeben am 20. December 1856.

---

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, erste Abtheilung, XXII. Stück, Nr. 104, Seite 253.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, erste Abtheilung, XXXIV. Stück, Nr. 152, Seite 466.

1. Zakazuje się najsurowiéj stronom i ich zastępcom wszelkie polecanie i rozmowy we wniesionych sprawach cywilnych i karnych z urzędnikami sądowymi, którym opracowanie tychże jest poruczoném, lub którzy jako asesorowie mają udział w obradach nad temiż, każde dochodzenie osoby tychże urzędników lub rozdzielanie im pamiętników albo pism innych, jako téż tymże ostatnim przyjmowanie takowych.

2. Gdy wszystkie osoby sądowe w ogólności na mocy §. 50 ustawy z 3. Maja 1853, Nr. 81 Dziennika Praw Państwa *), a w postępowaniu karném świadkowie sądowi na mocy §. 68 porządku karno-procesowego z dnia 29. Lipca 1853, Nr. 151 Dziennika Praw Państwa **) nietylko obowiązani są do wiernego zachowania tajemnicy urzędowéj, ale nadto stronom interesowanym i ich zastępcom w toku procesu karnego dozwoloném jest wglądanie do aktów, a wedle okoliczności udzielanie odpisów z tychże jedynie dla przeprowadzenia lub obrony swych praw (§§. 37, 203 i 215 porządku karno-procesowego), tedy wszelkie takiemi aktami popełnione nadużycie, a w szczególności każde objawienie treści lub publiczne o niéj rozprawianie, któreby na umysł świadków lub rzeczy znawców mogło mieć wpływ przedwczesny lub w inny sposób stać się szkodliwém celowi śledztwa, jest zakazaném, i wszyscy winowajcy ukarani być mają surowo w drodze dyscyplinarnéj, o ile do nich i tak już powszechne ustawy karne nie mają zastósowania.

Jak dalece objawienie rozpraw sądowych godném jest kary także w innych razach i po zupełném tychże wykończeniu, osądzoném być ma wedle powszechnych ustaw istniejących.

Baron **Krauss** m. p.

234.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 18. Grudnia 1856,

mocą którego ustanawia się czas aktywowania sądu komitatowego i politycznego stolicowo-sędziowskiego urzędu w Nagy-Kálló w obrębie administracyjnym wielkowaradyńskim.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVI, Nr. 229, wydaną dnia 20. Grudnia 1856.

---

*) Dziennik Rządowy dla Galicyi z roku 1853, Oddział piérwszy, Część XXII, Nr. 104, strona 253.

**) Dziennik Rządowy dla Galicyi z roku 1853, Oddział piérwszy, Część XXXIV, Nr. 152, strona 466.

